

INDLEDNING

Med PT-1830 kan du fremstille labels til ethvert formål. Vælg mellem de mange rammer, tegn størrelser og stilarter, og lav helt dine egne flotte labels. Det store udvalg af tapekassetter gør det desuden muligt at udskrive labels i forskellige bredder og spændende farver. Læs denne vejledning omhyggeligt, og opbevar den på et let tilgængeligt sted, så den kan bruges igen senere.

OVERENSSTEMMELSESKLÆRING (Kun Europa/Tyrkiet)

VI, BROTHER INDUSTRIES, LTD., 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japan, erklærer, at dette produkt er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiverne 2004/108/EF og 2005/32/EF.

ALMINDELIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Benyt kun Brother TZ-tape i denne maskine. Tape, der ikke er forsynet med **TZ**-mærket, må ikke anvendes.
- Rens aldrig maskinen med alkohol eller andre organiske opløsningsmidler. Brug en blød, tør klud.
- Rør aldrig ved skrivehovedet. Brug en blød klud eller en vatpind, når du renser skrivehovedet.
- Pas på ikke at røre kniven, da det kan forårsage personskade.
- Undgå at trykke for hårdt på LCD-displayet, da du ellers risikerer, at det går i stykker.
- Anbring aldrig noget på eller i maskinen.
- Efterlad ikke gummi eller vinyl på maskine i længere tid, dette kan misfarve maskinen.
- Undgå, at maskinen bliver våd. Rør ikke ved den med våde hænder, og undgå at spille f.eks. drikkevarer ud over den.
- Udsæt ikke maskinen for meget høje temperaturer eller høj luftfugtighed. Lad den aldrig ligge på instrumentbrættet, i bagagerummet, nær varmeapparater eller andre varmekilder. Udsæt den ikke for hverken direkte sollys eller regn.
- Brug ikke maskinen i meget stovede omgivelser.
- Træk ikke i tapen, der fremføres fra P-touch, da tapekassetten kan blive beskadiget.
- Afskær ikke tape under udskrivning eller indføring, da det kan beskadige tapen.
- Forsøg ikke at udskrive labels, når tapekassetten i maskinen er tom. Det beskadiger skrivehovedet.
- Fjern batterierne og/eller tag AC-adapteren ud af stikket, hvis maskinen ikke skal anvendes i en længere periode. (Bemærk: Hvis der er slukket for maskinen i mere end tre minutter, vil hele teksten i displayet og alle tekstfiler i hukommelsen gå tabt. Sprog- og enhedsindstillinger slettes ligeledes).
- Brug aldrig gamle og nye batterier sammen, og bland ikke alkalinebatterier med andre batterityper. Pas på, at den positive og negative pol ikke vender forkert. Du risikerer, at batterierne lækker eller går i stykker.
- Brug kun den AC-adapter, der er specielt beregnet til maskine, så du undgår risiko for skader eller fejl.

1 KLARGØRING

Tapekassetter

Sørg for, at der er slukket for strømmen, når du udskifter en tapekassette.

- Åbn tapekassetterumslåget ved at løfte op i begge sider samtidig. Hvis der allerede er indsat en tapekassette, fjernes den ved at trække den lige op.
- Sæt en tapekassette i, og kontrollér, at den klikker på plads.

Strømforsyning

Sørg for, at der er slukket for strømmen, når du udskifter batterier.

- Vend maskinen på hovedet og fjern batteriumslåget. Fjern også batterierne, hvis de allerede er sat i.
- Sæt seks nye alkaline-batterier (LR6) af str. AA i, og kontrollér, at polerne vender rigtigt. Udskift altid alle seks batterier samtidigt med helt friske batterier.
- Sæt batteriumslåget på ved at sætte de tre kroge i bunden ind i rillerne på maskinen, og tryk derefter ned, til låget klikker på plads.

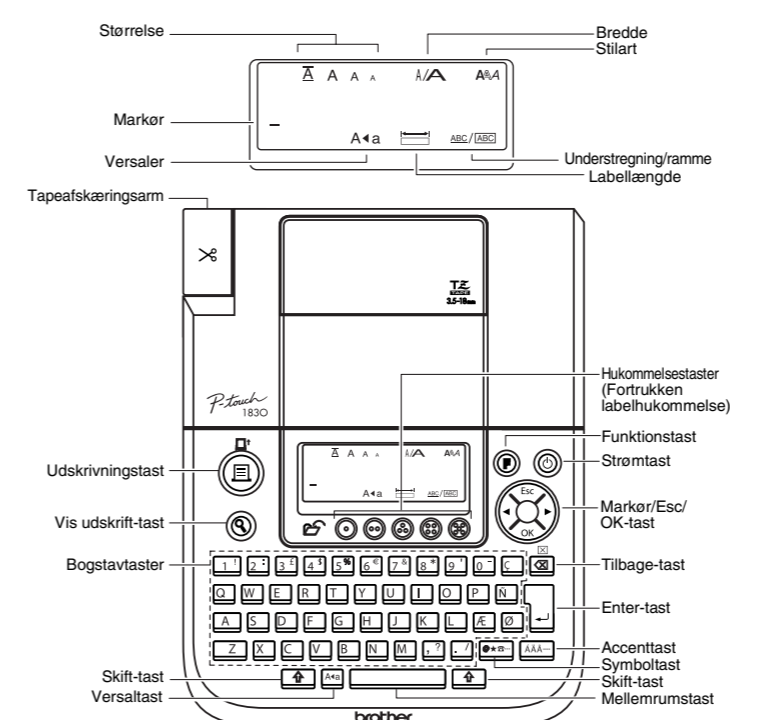
Når maskinen bruges med AC-adapter (AD-24ES)

- Sæt stikket på adapterens ledning ind i adapterstikket i højre side af maskinen.
- Sæt stikket i det nærmeste elektriske standardudtag.

Til hukommelses-backup anbefaler vi at bruge størrelse AA alkaline batterier (LR6) sammen med AC-adapteren.

2 I BRUG

Tastatur og LCD



- Der kan vises én række på 15 tegn i displayet, men du kan dog skrive tekst på i alt 80 tegn.
- Brug markørtasten, mens du holder Skift-tasten nede, for at gå til begyndelsen/slutningen.

Startindstilling

- Start maskinen. Sæt seks AA-batterier i maskinen, eller slut den til lysnettet med AC-adapteren. Tryk derefter på **ON**.
- Vælg sprog (English/Dansk/Svenska/Norsk/Suomi). Tryk på **Dansk**.

- Maskinen slukkes automatisk, hvis du ikke trykker på en tast i løbet af fem minutter.
 - Du kan annullere en handling ved at trykke på **ESC**.
 - Aktiver indstillingerne ved først at slukke for maskinen. Tryk derefter på **ON**, mens du holder **ESC** og **DEL** nede, så der tændes for maskinen igen. Slip derefter **ESC** og **DEL**.
- <Bemærk> Teksten og formaterne i displayet og alle tekstfilerne i hukommelsen slettes. Også sprog- og enhedsindstillingerne slettes.

Oprettelse af labels



3 REFERENCE

Fejlfinding

Meddelelse	Årsag/afhjælpning
Svagt Batt.!	Batterierne skal snart udskiftes.
Tjek. Batt.!	Batterierne i maskinen skal udskiftes.
Ugyldigt!	<ul style="list-style-type: none"> Der er ingen tekst over markøren på det sted, hvor du angav Nummerering. Der er valgt et ugyldigt tal til Nummerering. Der er valgt et ugyldigt tal til Tabulatorlængde, eller Labellængde.
Ingen Tekst!	<ul style="list-style-type: none"> Du forsøger at udskrive en tekstfil, men hukommelsen er tom. Du har trykket på Udskrivningstasten, uden at der er angivet tekst. Du forsøger at angive Antal kopier, Nummerering eller Spejl, uden at der er angivet tekst.
Liniegrænse!	<ul style="list-style-type: none"> Du forsøger at indtaste en tredje linje ved at trykke på tasten Enter. Du forsøger at udskrive en tekst på to linier, men tapen i maskinen er kun 3,5 mm eller 6 mm.
Ingen Kass.!	Du forsøger at udskrive en label, uden at der er en kassette i maskinen.
Afskær. Fejl!	Skærearmen anvendes midt under udskrivningen.
Fuld!	Der er allerede indtastet det maksimale antal tegn (80).
Tekst lang!	Teksten er længere end længden på den valgte label eller den valgte Autoformat-indstilling for længde.
Ingen Ram. OK?	Der udskrives på 3,5 mm tape med en ugyldig rammeindstilling aktiveret. (Vælg ON for at udskrive uden ramme eller ESC for at annullere).

Hvad gør du, når...

Problem	Løsning
Displayet er blankt, efter at maskinen er startet.	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller, at batterierne er installeret korrekt. Skift batterierne, hvis de er udtjente. Kontroller, at adapteren er tilsluttet korrekt.
Maskinen ikke udskriver.	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller, at tapekassetten er installeret korrekt. Udskift tapekassetten, hvis den er tom. Batterierne er muligvis svage. Udskift dem.
De udskrevne tegn er ikke formet korrekt, eller de udskrevne tegn er udtværede.	<ul style="list-style-type: none"> Batterierne er muligvis svage. Udskift dem.
Hukommelsen er slettet af sig selv.	Batterierne er muligvis svage. Udskift dem.
Der er en tom vandret streg hen over labelen.	<ul style="list-style-type: none"> Der kan være støv på skrivehovedet. Tag tapekassetten ud, og tør forsigtigt skrivehovedet af med en op- og nedadgående bevægelse med en tør vatpind. Det er lettere at rense skrivehovedet, hvis renskassetten til skrivehovedet anvendes (TZ-CL4, tilbehør).
Maskinen er gået i baglås (dvs. at der ikke sker noget, når der ikke trykkes på en tast, selvom der er tændt for maskinen).	<ul style="list-style-type: none"> Sluk for maskinen, og tryk derefter på ON, mens du holder ESC og DEL, så der tændes for maskinen igen. Slip derefter ESC og DEL.

Specifikationer

Enhed	Specification
Mål	173 mm (B) x 222 mm (D) x 62 mm (H)
Vægt	590 g (uden batterier og tapekassette)
Strømforsyning	Seks alkaline-batterier str. AA (LR6) eller AC-adapter (AD-24ES)
Tapekassette	Brother TZ-tape (bredde): 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm

Tilbehør (Levering kan afhænge af distributøren.)

Tilbehør	Varenr.
Tapekassetter	Se den vedhæftede katalog over TZ-tape.
AC-adapter	AD-24ES

Kontaktoplysninger

Disse oplysninger kan være specifikke for hvert land. Se: (<http://www.brother.eu>)

1 TEKSTFREMSTILLING

Store bogstaver/små bogstaver

Store bogstaver (**TIL**) Små bogstaver (**FRA**)

ABCDEF abcdef

Opsætning af tekst i to linier

Flyt markøren til det sted, hvor anden linie starter, og tryk på **↵**.

Brug enten en 9 mm, 12 mm eller 18 mm bred tape til tekst i to linier.

Display Labelbillede

ABCDEF ABCDEF

Indtastning af symboler

Gruppe	Symbols	Gruppe	Symbols
1	. , : ; ' " •	7	\$ % € £ ¥ °
2	@ - & * _ \ /	8	α β γ δ μ Ω
3	# % ? ! ' ' ' *	9	² ³ ² ³ ★ ● ○
4	+ - × ÷ ± =	10	↓ ~ ~ ~ ~ ~ ⊕ ⊗ ⊚
5	() [] < >	11	☹ ☹ ☹ ☹ ☹ ☹
6	→ ← ↑ ↓	12	☎ ☎ ☎ ☎ ☎ ☎

- Tryk på **↵** for at gå til næste gruppe.
- Du kan annullere en handling ved at trykke på **ESC**.

Indtastning af tegn med accent

Tegn med accent	Tegn med accent
A Á Â Ã Ä Å Æ Å Å Å Å	a á â ã ä å æ å å å å
C Ç C C C	c ç c c c
D Đ D D D	d đ d d d
E É Ê Ë Ì Í Î Ï	e é ê ë è é ê è
G G G G G	g g g g g
I Í Î Ï Î Ï	i í î ï î ï
K K K K K	k k k k k
L L L L L	l l l l l
N Ñ Ñ Ñ Ñ	n ñ ñ ñ ñ
O Ó Ô Õ Ö Ø Ò Ó Ô	o ó ô õ ö ø ò ó ô
R R R R R	r r r r r
S Š Š Š Š	s š š š š
T T T T T	t t t t t
U Ú Ú Ú Ú Ú Ú	u ú ú ú ú ú ú
Y Ý Ý Ý Ý	y ý ý ý ý
Z Z Z Z Z	z z z z z

- Du kan annullere en handling ved at trykke på **ESC**.
- Bogstaver med accenttegn vises i den rækkefølge, der passer til det sprog, du har valgt i displayet.

Sletning

Indtastet tekst slettes bagfra.

Al tekst og alle indstillinger slettes.

2 DESIGN AF LABELS

Angivelse af [Størrelse]

[Stor] [Mellem] [Lille] [Max.]

J.SMITH J.SMITH J.SMITH J.SMITH

Justerer automatisk tekstens størrelse, så den passer til tapebredden. Vælg MAX for at udskrive den største tekststørrelse, når du bruger 18 mm (3/4") tape. Al tekst er med store bogstaver, stilen er indstillet til [Normal], og Understreg/Ramme-indstillingen er slået fra.

Angivelse af [Bredde]

[Normal] [x2] [x1/2]

J.SMITH J.SMITH J.SMITH

Angivelse af [Stilart] (Vertikal)

[Normal] [Fed] [Kontur]

J.SMITH J.SMITH J.SMITH

[Skygge] [Kursiv] [Kursiv fed]

J.SMITH J. SMITH J. SMITH

[Kursiv kontur] [Kursiv skygge] [Vertikal]

J. SMITH J. SMITH J. SMITH

Angivelse af [Understr./Ram.]

[Off] [Understreg] [Rund] [Candy] [Callout]

ABC ABC ABC ABC ABC

[Banner] [Wooden] [Vine] [Hånd] [Flower]

ABC ABC ABC ABC ABC

Angivelse af [Tabulator]

Du kan justere teksterne ved at indstille tabuleringer. Example: Sådan indstilles en tabulator mellem "ABC" og "D". Markøren skal stå på det sted, hvor tabuleringer skal indstilles.

Display Labelbillede

ABC D

Angivelse af [Tabulatorlæng.] (Auto / 0 - 100 mm)

[Tabulatorlæng.] [25mm]

- Du kan også angive længden direkte med de numeriske taster.
- Tryk på **↵** for at vende tilbage til [Auto].

Angivelse af [Labellængde] (Auto / 30 - 300 mm)

[Labellængde] [30mm]

- Du kan også angive længden direkte med de numeriske taster.
- Tryk på **↵** for at vende tilbage til [Auto].

Angivelse af [Autoformat]

Du kan vælge mellem seks formater til labellængde og lave labels til forskellige formål.

[Autoformat] [VHS label]

Formål	Længde	Formål	Længde
VHS label	140 mm	CD label	113 mm
MiniDV label	42 mm	Farelabel	82 mm
Lydkassette	89 mm	Skilleblad	42 mm

3 UDSKRIVNING AF LABELS

Vis udskrift af tekst

Du kan få vist teksten, for du udskriver den.

Ken@P-touch.com

- LCD'er viser hele teksten og labelens længde (mm) og vender derefter tilbage til den oprindelige tekst.
- Kun selve teksten kan ses, ikke skrifttype, stilarter (typografi), størrelse, understregning/ramme eller andre funktioner.

Udskrivning

- Tryk på tapeafsikringsarmen i maskinens øverste venstre hjørne for at skære labelen af.
- Forsøg ikke at skære, mens meddelelsen "Udskriv" eller "Fremfør" vises, da det kan beskadige tapen.

Fremføring (Tapefremføring)

- Lad tapen køre lidt frem, når du installerer en ny tapekassette, eller for du skærer en etiket af efter udskrivning med [Kædeprint] margenindstilling.

Angivelse af [Margen] (Tapemargen)

[Fuld][Halv][Smal]

ABC : ABC : ABC

← 25mm → ← 25mm → ← 12mm → ← 12mm → ← 4mm → ← 4mm →

[Kædeprint] bruges til udskrivning af mere end én kopi af en label med mindst mulig margen <f.eks. 1>. Du kan også udskrive en label med tekst i forskellige stilarter (typografier). Udskriv først en tekst i én stilar. Inden tapen fremføres, indtaster du den anden tekst i en anden stilar. <f.eks. 2>. FREMFØR TAPEN FØR AFSKÆRING (se Fremføring/Udskrivning). I modsat fald kan EN DEL AF TEKSTEN BLIVE SKÅRET AF. Træk aldrig i tapen, da det kan beskadige tapekassetten.

Kædeprint <f.eks. 1> <f.eks. 2>

ABC ABC ABC ABC ABC

(fremfør og skær) (fremfør og skær)

Brug af [Udskrivning]

[Antal kopier]

Der kan udskrives op til 9 kopier af hver label.

[Udskrivning] [Antal kopier]

Sæt 1-9? 5

- Du kan også angive kopiantallet med de numeriske taster.

[Nummerering]

Du kan udskrive samme tekst i flere kopier og øge et bestemt tal med 1, hver gang der udskrives en label. Example: Sådan udskrives labels med serienumre (0123, 0124 og 0125):

[Udskrivning] [Nummerering] Sæt 3-9? 5

- Vælg det største antal, der skal udskrives, når du angiver antallet.

[Spejl]

[Udskrivning] [Spejl] [Spejlvendt?]

123456789

Brug gennemsigtig tape til funktionen [Spejl], så labelen kan læses rigtigt, når den klæbes på glas, vinduer eller andre gennemsigtige flader.

[OPRETTELSE AF LABELS]

4 FÆRDIGE LABELS

Mary.B Larry Sampson <Marketing Dept.>

05(8652)-6491 DO NOT TOUCH

My Favorite Music ★ 80's Best Hit ★

Træk den udskrevne label af bagstykket, og sæt den på.

NYTTIGE FUNKTIONER

Fortrukken labelhukommelse

Du kan gemme tekster, du ofte bruger, i hukommelsen og udskrive direkte derfra eller åbne dem og redigere dem, hvis det er nødvendigt. Du kan gemme en foretrukket tekst i hver tast (ON) (Maks.: 5 tekster).

Gem: P-touch → Open? P-touch

Udskriv: Udskriv? P-touch

Åbn: Åben? P-touch

Hvis den gemte tekst er på mere end 8 tegn, kan du rulle gennem teksten med **↵**.

Funktionsgenveje

Ud over den grundlæggende søgning efter funktioner kan du bruge funktionsgenveje på PT-1830, så du nemt kan gå direkte til funktioner, du ofte bruger. Du skal bare trykke på **ON** og den genvejstast, der er vist i nedenstående skema. Bekræft valget ved at trykke på **ON**.

Tast	Funktion	Tast	Funktion
[Størrelse]	[Størrelse]	[Tabulatorlæng.]	[Tabulatorlæng.]
[Bredde]	[Bredde]	[Labellængde]	[Labellængde]
[Stilart]	[Stilart]	[Autoformat]	[Autoformat]
[Understr./Ram.]	[Understr./Ram.]	[Margen]	[Margen]
[Tabulator]	[Tabulator]	[Udskrivning]	[Udskrivning]